|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Boletín de Explotación de la UIT www.itu.int/itu-t/bulletin** | | | |
| N.o **1058** | 15 VIII 2014 | (Informaciones recibidas hasta el 1 de agosto de 2014) ISSN 1564-5231 (En línea internet) | |
| Place des Nations CH-1211  Genève 20 ( Suiza)  Tel: +41 22 730 5111  **E-mail:** [**itumail@itu.int**](mailto:itumail@itu.int) | | **Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB) Tel: +41 22 730 5211 Fax: +41 22 730 5853 E-mail:** [**tsbmail@itu.int**](mailto:tsbmail@itu.int) **/** [**tsbtson@itu.int**](mailto:tsbtson@itu.int) | **Oficina de Radiocomunicaciones (BR) Tel: +41 22 730 5560 Fax: +41 22 730 5785 E-mail:** [**brmail@itu.int**](mailto:brmail@itu.int) |

# Índice

*Página*

**Información general**

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: *Nota de la TSB* 3

Aprobación de Recomendaciones UIT-T 4

Servicio telefónico:

*Dinamarca (Danish Business Authority, Copenhagen)* 5

*Egipto (National Telecommunication Regulatory Authority (NTRA), Giza)* 7

*Polinesia Francesa (Office des Postes et Télécommunications, Papeete)* 7

*Israel (Ministry of Communications (MOC), Tel Aviv)* 8

Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones:

*Bosnia y Herzegovina (BH Telecom, Sarajevo): Cambio de dirección* 10

*Rep. Checa (Telefónica Czech Republic, a.s., Praha): Cambio de nombre* 10

*Egipto (Telecom Egypt, Giza): Cambios de dirección y de los números de teléfono* 9

Restricciones de servicio 11

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada  
(Res. 21 Rev. PP-2006) 11

**Enmiendas a las publicaciones de servicio**

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes  
públicas y suscripciones 11

Lista de códigos de operador de la UIT 11

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) 12

| Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación | | Incluidas las informaciones recibidas hasta el: |
| --- | --- | --- |
| 1059 | 1.IX.2014 | 18.VIII.2014 |
| 1060 | 15.IX.2014 | 1.IX.2014 |
| 1061 | 1.X.2014 | 17.IX.2014 |
| 1062 | 15.X.2014 | 1.X.2014 |
| 1063 | 1.XI.2014 | 20.X.2014 |
| 1064 | 15.XI.2014 | 3.XI.2014 |
| 1065 | 1.XII.2014 | 17.XI.2014 |
| 1066 | 15.XII.2014 | 1.XII.2014 |

# INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

**Nota de la TSB**

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.o

1056 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 15 de julio de 2014)

1055 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.o 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de julio de 2014)

1049 Hora Legal 2014

1040 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT‑T E.118 (05/2006)) (Situación al 15 de noviembre de 2013)

1033 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de agosto de 2013)

1028 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomen­dación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 15 de mayo de 2013)

1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)

1005 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 1 de junio de 2012)

1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)

1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)

1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)

994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)

991 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2011)

991 Comunicaciones por intermediaro (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)

981 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (07/2006) (Situación al 1 de junio de 2011)

980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT‑T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)

978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)

977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomen­dación UIT‑T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)

976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación   
UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)

974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)

972 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 15 de enero de 2011)

955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomen­dación UIT‑T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)

669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT‑T:

|  |  |
| --- | --- |
| Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT‑T M.1400 (07/2006)) | [www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html) |
| Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170) | [www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html) |
| Lista de empresas de explotación reconocidas (EER) | [www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html) |

Aprobación de Recomendaciones UIT-T

A. Por AAP-39, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

– ITU-T G.8265.1/Y.1365.1 (07/2014): Precisión del perfil de protocolo telecom para la sincronización de frecuencias

– ITU-T G.8275.1/Y.1369.1 (07/2014): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*

B. Por la Circular TSB 110 del 24 de julio de 2014, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Resolución 1.

– ITU-T Y.1271 (07/2014): Requisitos y capacidades de red generales necesarios para soportar telecomunicaciones de emergencia en redes evolutivas con conmutación de circuitos y conmutación de paquetes

– TU-T Y.2725 (07/2014): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*

– ITU-T Y.2771 (07/2014): *Ninguna traducción disponible – Nuevo texto*

Servicio telefónico  
(Recomendación UIT-T E.164)

url: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp)

**Dinamarca** **(indicativo de país +45)**

Comunicación del 23.VII.2014:

La *Danish Business Authority*, Copenhagen, anuncia las siguientes modificaciones al Plan de Numeración Telefónica de Dinamarca.

• atribución – servicio de comunicación móvil

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Operador* | *Series de números* | *Fecha de atribución* |
| SimService A/S | 9313efgh | 22.VII.2014 |

Comunicación del 24.VII.2014:

La *Danish Business Authority*, Copenhagen, anuncia las siguientes modificaciones al Plan de Numeración Telefónica de Dinamarca.

• atribución – servicio de comunicación fijo

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Operador* | *Series de números* | *Fecha de atribución* |
| Interactive digital media GmbH | 6911efgh | 24.VII.2014 |

• atribución – servicio de comunicación móvil

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Operador* | *Series de números* | *Fecha de atribución* |
| Interactive digital media GmbH | 9217efgh | 24.VII.2014 |

Contacto:

Danish Business Authority  
Dahlerups Pakhus  
Langelinie Allé 17  
DK-2100 COPENHAGEN EAST  
Dinamarca   
Tel: +45 35 29 10 00   
Fax: +45 35 46 60 01   
E-mail: erst@erst.dk   
URL: www.erst.dk

**Egipto** **(indicativo de país +20)**

Comunicación del 20.VII.2014:

La *National Telecommunication Regulatory Authority (NTRA)*, Giza, anuncia la actualización del Plan Nacional de Numeración UIT-T E.164 para Egipto.

Informaciones generales:

La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es: 3 cifras  
La longitud máxima de números (sin el indicativo de país) es: 11 cifras

| *NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo))* | *Longitud del número N(S)N* | | *Utilización del  número E.164* | *Información adicional* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Longitud mínima* | *Longitud máxima* |
| 1XX | 3 | 3 | Número no geográfico | Números de emergencia |
| 16XXX | 5 | 5 | Número no geográfico | Números cortos |
| 19XXX | 5 | 5 | Número no geográfico | Números cortos |
| 0777 | 8 | 8 | Número no geográfico | Números Internet gratuitos |
| 0707 | 8 | 8 | Número no geográfico | Números Internet gratuitos |
| 0800 | 11 | 11 | Número no geográfico | Servicios con recargo |
| 0900 | 9 | 9 | Número no geográfico | Servicios con recargo |
| 010 | 11 | 11 | Número no geográfico - Servicio de teléfonia móvil | Vodafone |
| 011 | 11 | 11 | Número no geográfico - Servicio de teléfonia móvil | Etisalat Masr |
| 012 | 11 | 11 | Número no geográfico - Servicio de teléfonia móvil | Mobinil |
| 2 | 9 | 9 | Indicativo interurbano geográfico | [Cairo](http://en.wikipedia.org/wiki/Cairo_Governorate) |
| 3 | 8 | 8 | Indicativo interurbano geográfico | Alexandria |
| 13 | 9 | 9 | Indicativo interurbano geográfico | [Elqalubia](http://en.wikipedia.org/wiki/Qalyubia_Governorate) |
| 15 | 9 | 8 | Indicativo interurbano geográfico | 10th of Ramadan |
| 40 | 9 | 9 | Indicativo interurbano geográfico | Elg[harbia](http://en.wikipedia.org/wiki/Gharbia_Governorate) |
| 45 | 9 | 9 | Indicativo interurbano geográfico | El[behera](http://en.wikipedia.org/wiki/Beheira_Governorate) |
| 46 | 9 | 9 | Indicativo interurbano geográfico | Mersa [Matrouh](http://en.wikipedia.org/wiki/Matruh_Governorate) |
| 47 | 9 | 9 | Indicativo interurbano geográfico | [Kafr el-Sheikh](http://en.wikipedia.org/wiki/Kafr_el-Sheikh_Governorate) |
| 48 | 9 | 9 | Indicativo interurbano geográfico | El [Menufia](http://en.wikipedia.org/wiki/Monufia_Governorate) |
| 50 | 9 | 9 | Indicativo interurbano geográfico | El [Dakahlia](http://en.wikipedia.org/wiki/Dakahlia_Governorate) |
| 55 | 9 | 9 | Indicativo interurbano geográfico | [Al Sharqia](http://en.wikipedia.org/wiki/Al_Sharqia_Governorate) |
| 57 | 9 | 8 | Indicativo interurbano geográfico | [Damietta](http://en.wikipedia.org/wiki/Damietta_Governorate) |
| 62 | 9 | 9 | Indicativo interurbano geográfico | El[Suez](http://en.wikipedia.org/wiki/Suez_Governorate) |
| 64 | 9 | 9 | Indicativo interurbano geográfico | [Ismailia](http://en.wikipedia.org/wiki/Ismailia_Governorate) |
| 65 | 9 | 9 | Indicativo interurbano geográfico | El [Red Sea](http://en.wikipedia.org/wiki/Red_Sea_Governorate) |
| 66 | 9 | 9 | Indicativo interurbano geográfico | [Port Said](http://en.wikipedia.org/wiki/Port_Said_Governorate) |
| 68 | 9 | 9 | Indicativo interurbano geográfico | [North Sinai](http://en.wikipedia.org/wiki/North_Sinai_Governorate) |
| 69 | 9 | 9 | Indicativo interurbano geográfico | South Sinai |
| 82 | 9 | 9 | Indicativo interurbano geográfico | [Beni Suef](http://en.wikipedia.org/wiki/Beni_Suef_Governorate) |
| 84 | 9 | 9 | Indicativo interurbano geográfico | El[fayoum](http://en.wikipedia.org/wiki/Faiyum_Governorate) |
| 86 | 9 | 9 | Indicativo interurbano geográfico | El[minia](http://en.wikipedia.org/wiki/Minya_Governorate) |
| 88 | 9 | 9 | Indicativo interurbano geográfico | [Assiut](http://en.wikipedia.org/wiki/Asyut_Governorate) |
| 92 | 9 | 9 | Indicativo interurbano geográfico | El wadi El Gadeed |
| 93 | 9 | 9 | Indicativo interurbano geográfico | Souhag |
| 95 | 9 | 9 | Indicativo interurbano geográfico | Luxor |
| 96 | 9 | 9 | Indicativo interurbano geográfico | [Quena](http://en.wikipedia.org/wiki/Qena_Governorate) |
| 97 | 9 | 9 | Indicativo interurbano geográfico | [Aswan](http://en.wikipedia.org/wiki/Aswan_Governorate) |

Contacto:

Ms Yasmina Alaa   
Manager, numbering management   
National Telecom Regulatory Authority (NTRA)   
Smart Village, Building No. 4   
Alex Desert Road, Kilo 28 Cairo   
Abu Rawash   
GIZA   
Egipto   
Tel: +20 2 3534 4239  
Fax: +20 2 3534 4155   
E-mail: [yasminaa@tra.gov.eg](mailto:yasminaa@tra.gov.eg)

**Israel (indicativo de país +972)**

Comunicación del 29.VII.2014:

El *Ministry of Communications (MOC),* Tel Aviv, anuncia que ha asignado el código de marcación +972 55 01XXXXX a Beezz Communication Solutions Ltd. destinado a los Servicios de Datos de itinerancia.

Contacto:

Mr Itzhak Yadgar  
Manager, Numbering Department  
Ministry of Communications (MoC)  
Engineering and Licensing Division  
P.O. Box 29107  
61290 TEL AVIV  
Israel  
Tel: +972 3 519 8220/230  
Fax: +972 3 519 8244  
E-mail: yadgari@moc.gov.il

**Polinesia Francesa** **(indicativo de país +689)**

Comunicación del 25.VII.2014:

La *Office des Postes et Télécommunications,* Papeete, anuncia el plan de numeración actualizado de la Polinesia Francesa.

Plan de numeración de la Polinesia Francesa

Indicativo de país: +689  
Plan cerrado a ocho (8) cifras

A – Red fija:

| *Servicio* | *Tipo* | *Zona* | *Números  AB PQ MC DU* |
| --- | --- | --- | --- |
| Télefonía OPT | PSTN/ISDN | IDV | 40 4Q MC DU |
| Télefonía OPT | PSTN/ISDN | IDV | 40 5Q MC DU |
| Télefonía OPT | PSTN/ISDN | IDV | 40 8Q MC DU |
| Cabina telefónica OPT(1) | PSTN/ISDN | Polinesia | 40 88 MC DU |
| Télefonía OPT | PSTN/ISDN | ISLV | 40 6Q MC DU |
| Télefonía OPT | PSTN/ISDN | Archipiélagos remotos | 40 9Q MC DU |
| Servidores vocals OPT(2) | PSTN/ISDN | IDV | 44 MC DU |
| Nuevos servicios OPT | ToIP | Polinesia | 49 4Q MC DU |
| Nuevos servicios OPT | ToIP | Polinesia | 49 5Q MC DU |
| Nuevos servicios OPT | ToIP | Polinesia | 49 6Q MC DU |
| Nuevos servicios OPT | ToIP | Polinesia | 49 8Q MC DU |
| ManaBox VINI | ToIP | Polinesia | 49 9Q MC DU |

B – Red móvil(3)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Servicio* | *Tipo* | *Zona* | *Números AB PQ MC DU* |
| Postpagado/Prepagado VINI | GSM / UMTS | Polinesia | 87 PQ MC DU |
| MSRN VINI | GSM / UMTS | Polinesia | 87 41 1C DU |
| Postpagado/Prepagado PMT/VODAFONE | GSM / UMTS | Polinesia | 89 PQ MC DU |
| MSRN PMT/VODAFONE | GSM / UMTS | Polinesia | 89 41 1C DU |

Notas importantes:

(1) Todas las llamadas recibidas a cobro revertido con destino a teléfonos públicos de previo pago deberán ser bloqueadas a su llegada por el operador del país de origen.

(2) Todas las llamadas dirigidas a 44 XX XX deberán ser bloqueadas a su llegada por el operador del país de origen. Estas secuencias están reservadas para los números especiales de la Polinesia Francesa (audiotexto...).

(3) Todas las llamadas recibidas a cobro revertido con destino a números móviles GSM/UMTS deberán ser bloqueadas por el operador del país de origen.

Las demás llamadas con destino a números móviles GSM/UMTS deberan ser autorizada por el operador del país de origen hacia todas las gamas de números móviles GSM/UMTS.

Las llamadas recibidas a cobro revertido en estas secuencias de números de la Polinesia Francesa no se incluirán en las devoluciones internacionales.

Contacto:

Monsieur William Kimchou  
Office des Postes et Télécommunications   
Immeuble Ainapare  
98714 PAPEETE  
Tahiti  
Polinesia Francesa  
Tel: +689 41 46 72  
Fax: +689 45 25 00  
E-mail: william\_kimchou@opt.pf

Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades  
u Organizaciones

**Bosnia y Herzegovina**

Comunicación del 28.VII.2014:

*Cambio de dirección*

*BH Telecom*, Sarajevo*,* anuncia que ha cambiado de dirección.

BH Telecom  
Franca Lehara 7  
71000 SARAJEVO  
Bosnia y Herzegovina  
Tel: +387 33 586500   
Fax: +387 33 586505   
E-mail: elma.kadrispahic@bhtelecom.ba   
URL: www.bhtelecom.ba

**Rep. Checa**

Comunicación del 22.VII.2014:

*Cambio de nombre*

*Telefónica Czech Republic, a.s.,* Praha*,* anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre sera: « *O2 Czech Republic* ».

O2 Czech Republic  
Directorate General  
Za Brumlovkou 266/2  
140 22 PRAHA 4, Michle  
Rep. Checa  
Tel: +420 271 411111   
Fax: +420 271 469808   
E-mail: petr.dedek@telefonica.com   
URL: [www.o2.cz](http://www.o2.cz)

**Egipto**

Comunicación del 20.VII.2014:

*Cambios de dirección y de los números de teléfono*

*Telecom Egypt,* Giza, anuncia que su dirección y sus números de teléfono han cambiado.

Telecom Egypt  
Smart Village  
km 28 Cairo-Alexandria Desert Road  
P.O. Box 12577  
GIZA  
Egipto  
Tél: + 20231316634  
Fax +20 2 31315198  
E-mail [regulatory.affairs@te.eg](mailto:regulatory.affairs@te.eg)  
URL [www.te.eg](http://www.te.eg)

Restricciones de servicio

Véase URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

|  |  |
| --- | --- |
| País/zona geográfica | BE |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Seychelles | 1006 (p.13) |  |  |
| Eslovaquia | 1007 (p.12) |  |  |
| Tailandia | 1034 (p.5) |  |  |
| Santo Tomé y Príncipe | 1039 (p.14) |  |  |
| Uruguay | 1039 (p.14) |  |  |

Comunicaciones por intermediario (Call-Back)  
y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | insertar |  | **PAR** | párrafo |
| **COL** | columna |  | **REP** | reemplazar |
| **LIR** | Leer |  | **SUP** | suprimir |
| **P** | página(s) |  |  |  |

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del   
plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones  
(Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008))  
(Situación al 15 de julio de 2014)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1056 - 15.VII.2014)

(Enmienda N.°2 )

***País o Zona geografica*** ***MCC+MNC \**** ***Nombre de la Red/Operador***

**Israel ADD**

425 23 Beezz Communication Solutions Ltd.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* MCC: Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil  
 MNC: Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

Lista de códigos de operador de la UIT  
(Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013))  
(Situación al 1 de junio de 2011)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 981 – 1.VI.2011)  
(Enmienda N.° 34)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***País o zona/código ISO*** | ***Código de la empresa*** | ***Contacto*** |
| ***Nombre de la Empresa/Dirección*** |  |  |

***Alemania (República Federal de) / DEU* ADD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Alemania (República Federal de) / DEU*** |  |  |
| amplus AG | **AMPLUS** | Mr. Tobias Groeller |
| Technologiecampus 4 |  | Tel: + 49 9923 8045 100 |
| 94244 Teisnach |  | Fax: + 49 9923 8045 120 |
|  |  | E-mail: t.groeller@ccnst.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Alemania (República Federal de) / DEU*** |  |  |
| DNS:NET Internet Service GmbH | **D N S N E T** | Mr. Henrik Martens-Erbach |
| Zimmerstrasse 23 |  | Tel: + 49 30 66765 167 |
| 10969 Berlin |  | Fax: + 49 30 66765 499 |
|  |  | E-mail: henrik.martens-erbach@dns-net.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Alemania (República Federal de) / DEU*** |  |  |
| dus.net GmbH | **DUSNET** | Mr. Udo Ries |
| Niederrheinstrasse 40 – 42 |  | Tel: + 49 211 23704 147 |
| 40474 Duesseldorf |  | Fax: + 49 211 23704 144 |
|  |  | E-mail: udo.ries@dus.net |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Alemania (República Federal de) / DEU*** |  |  |
| KEVAG Telekom GmbH | **K E V A G** | Mr. Markus Gerhards |
| Cusanusstrasse 7 |  | Tel: + 49 261 20162 304 |
| 56073 Koblenz |  | Fax: + 49 261 20162 25100 |
|  |  | E-mail: mgerhards@kevag-telekom.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Alemania (República Federal de) / DEU*** |  |  |
| mr. net services GmbH & Co.KG | **MRNET** | Mrs. Bettina Schwarz |
| Lise-Meitner-Strasse 4 |  | Tel: + 49 461 66280 402 |
| 24941 Flensburg |  | Fax: + 49 461 66280 490 |
|  |  | E-mail: tnb@mrnetgroup.com |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Alemania (República Federal de) / DEU*** |  |  |
| Telemaxx Telekommunikation GmbH | **T M A X X** | Mr. Guido Hoffmann |
| Amalienbadstrasse 41 |  | Tel: + 49 721 1308826 |
| 76227 Karlsruhe |  | Fax: + 49 721 1308877 |
|  |  | E-mail: hoffmann@telemaxx.de |

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)  
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situación al 1 de agosto de 2013)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 1033 – 1.VIII.2013)  
(Enmienda No. 24)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País/ Zona geográfica* | | *Nombre único del punto de señalización* | *Nombre del operador del punto de señalización* |
| *ISPC* | *DEC* |
| **Panamá ADD** | | | |
| 7-027-2 | 14554 | Mobil Red I | Mobil Red Inc. |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: International Signalling Point Codes.

Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).

Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).